

---

**amnesty international**

---

# Китайская Народная Республика

## Внутренние мигранты:

## дискриминация и нарушения —

## человеческая цена

## экономического «чуда»

Март 2007 г.

Краткое  
изложение

Индекс AI: ASA 17/008/2007

---

Внутренние рабочие-мигранты в Китае — китайские граждане из сельских районов, живущие и работающие в городах — сталкиваются с разнообразными нарушениями своих прав и дискриминацией на основании социального — то есть сельского — происхождения. Они не могут пользоваться многими службами, государственными пособиями и социальными выплатами, которыми пользуются другие жители городов. Многим из них угрожает опасность принудительного возвращения в населённые пункты, из которых они приехали.

В настоящем докладе рассматривается дискриминация внутренних мигрантов в Китае и нарушение их прав в области здравоохранения, образования и занятости. Показано, что китайская система «хуку» (прописки) придаёт законный статус дискриминации, при которой возможность пользоваться различными правами и пособиями определяется классификацией граждан по системе прописки — статусом, наследуемым от родителей при рождении. Внутренних мигрантов сплошь и рядом принуждают к сверхурочному труду, лишают отгулов и больничных отпусков. Из-за эксплуататорской системы штрафов и взысканий они не получают справедливой оплаты труда. Среди работодателей распространена практика задерживания заработной платы. Обычная задолженность внутреннему мигранту составляет два или три месячных заработка. В большинстве случаев не заключается никакого трудового договора, что лишает рабочих законных оснований для защиты своих прав на рабочем

месте. Из-за своей прописки внутренние мигранты не имеют доступа ко многим муниципальным программам в области здравоохранения, которыми могут пользоваться другие горожане. Из-за низкого заработка большинство не может позволить себе приобретение частной страховки или оплату медицинских услуг наличными деньгами. Таким образом, они, фактически, оказываются лишены возможности обратиться за врачебной помощью.

Дети внутренних мигрантов сталкиваются с дискриминацией в осуществлении права на бесплатное обязательное образование из-за того, что их родители не имеют прописки. Из-за этого многие дети мигрантов оказались за пределами государственной системы школьного образования в местах своего проживания. По оценкам, более 20 миллионов детей были оставлены родителями в сельских районах, нередко без должной опеки, отчасти из-за отсутствия адекватных возможностей для их обучения в городских школах. Во многих городах семьи мигрантов обязаны платить особые сборы, которые не взимаются с постоянных жителей городов. Более того, обычные сборы и взносы, которые платят все ученики в государственных школах, несоразмерно сказываются на праве детей мигрантов на образование.

Amnesty International обеспокоена тем, что система «прописки», даже став более гибкой и щадящей за последние два десятилетия, по-прежнему поощряет дискриминацию на основе социального происхождения в нарушение принятых Китаем обязательств о соблюдении международных норм, в том числе о соблюдении, защите и выполнении прав, предусмотренных Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах. Сохраняющаяся в Китае система «прописки» ставит живущих в китайских городах внутренних мигрантов в бесправное положение из-за их социального происхождения. Чтобы иметь возможность легально жить и работать в городах, по китайским законам внутренние мигранты обязаны получать «временную регистрацию по месту пребывания», а для этого им необходимо уплатить взнос и собрать множество документов. Выполнить эти требования сложно, и поэтому подавляющее большинство внутренних мигрантов не могут обзавестись полным набором необходимых документов. В результате многие из них вынуждены жить в собственной стране в качестве «неучтённых» рабочих. Такие люди не только остаются без прав, но и подвергаются опасности принудительного выселения из городов.

Amnesty International призывает китайское правительство немедленно принять действенные меры для устранения всех форм дискриминации, запрещённых международным правом, в отношении внутренних мигрантов, в частности:

- провести реформу системы прописки и ликвидировать административную классификацию по социальному происхождению, которая может использоваться для дискриминации в осуществлении прав человека;
- устранить формальные препятствия для доступа внутренних мигрантов к городским медицинским службам, в том числе дискриминацию на основании прописки;
- организовать систему медицинского страхования на случай болезни и производственных травм, а также другие виды медицинского страхования по принципу, свободному от дискриминации по месту регистрации;
- отменить все прямые и косвенные школьные взносы и сборы, взимаемые исключительно с семей внутренних мигрантов и подвергающие их дискриминации на основании прописки;
- ликвидировать все административные препятствия в доступе к обязательному образованию на основании прописки родителей ребёнка.

Amnesty International также призывает китайское правительство принять меры в отношении других вызывающих беспокойство вопросов, оказывающих несоразмерное влияние на внутренних мигрантов, в частности:

- устранить все прямые и косвенные школьные взносы и различные сборы, а также другие факторы, препятствующие осуществлению права на бесплатное обязательное образование для всех детей.

Кроме того, Amnesty International призывает китайское правительство соблюдать права человека в области трудовых отношений, предусмотренные международным правом и нормами, в частности:

- усилить механизмы контроля и ужесточить санкции в отношении компаний, которые не заключают должным образом оформленный и имеющий юридическую силу договор со всеми рабочими, в том числе с внутренними мигрантами;
- соблюдать право создавать профсоюз и вступать в профсоюз по собственному выбору, предусмотренное подписанными Китаем международными договорами, — в частности, отозвать заявление по Статье 8(1)(а) МПЭСКП, гарантирующей это право;
- продолжить увеличение финансирования центров правовой помощи, помогающих внутренним мигрантам в получении компенсаций за нарушения их прав на работе.

#### **КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:**

В настоящем докладе кратко изложено содержание документа «Внутренние мигранты: дискриминация и произвол — человеческая цена экономического «чуда» (Индекс AI: ASA 17/008/2007), опубликованного Amnesty International в марте 2007 года. Всех желающих получить дополнительную информацию или принять участие в акциях по этой проблеме просим ознакомиться с полным текстом документа. Все наши материалы по этой и другим темам можно найти по адресу <http://www.amnesty.org>. Можно также подписаться на рассылку новостей по электронной почте:

[http://www.amnesty.org/email/email\\_updates.html](http://www.amnesty.org/email/email_updates.html)

**INTERNATIONAL SECRETARIAT, 1 EASTON STREET, LONDON WC1X 0DW, UNITED KINGDOM**